



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN 60794-1-2:2002

01-september-2002

BUXca Yý U  
SIST EN 187000:1999

---

**Optical fibre cables - Part 1-2: General specification - Basic optical cable test procedures (IEC 60794-1-2:1999)**

Optical fibre cables -- Part 1-2: Generic specification - Basic optical cable test procedures

Lichtwellenleiterkabel - Teil 1-2: Fachgrundspezifikation - Grundlegende Prüfverfahren für Lichtwellenleiterkabel

Câbles à fibres optiques -- Partie 1-2: Spécification générique - Procédures de base applicables aux essais des câbles optiques

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60794-1-2:1999**

---

**ICS:**

33.180.10      Fibres and cables

**SIST EN 60794-1-2:2002**      en

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60794-1-2:2002](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/79352eea-8a70-4013-bf58-4a729a8b2ee8/sist-en-60794-1-2-2002>

EUROPEAN STANDARD

EN 60794-1-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 1999

ICS 33.180.10

English version

**Optical fibre cables**  
**Part 1-2: Generic specification - Basic optical cable test procedures**  
(IEC 60794-1-2:1999)

Câbles à fibres optiques  
Partie 1-2: Spécification générique  
Procédures de base applicables aux  
essais des câbles optiques  
(CEI 60794-1-2:1999)

Lichtwellenleiterkabel  
Teil 1-2: Fachgrundspezifikation  
Grundlegende Prüfverfahren für  
Lichtwellenleiterkabel  
(IEC 60794-1-2:1999)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60794-1-2:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/79352eea-8a70-4013-bf58-4a729a8b2ee8/sist-en-60794-1-2-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/79352eea-8a70-4013-bf58-4a729a8b2ee8/sist-en-60794-1-2-2002>

This European Standard was approved by CENELEC on 1999-08-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

# CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

### Foreword

The text of document 86A/472/FDIS, future edition 1 of IEC 60794-1-2, prepared by SC 86A, Fibres and cables, of IEC TC 86, Fibre optics, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60794-1-2 on 1999-08-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2000-05-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2002-08-01

This standard is to be used in conjunction with EN 60794-1-1:1999.

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.  
In this standard, annex ZA is normative.  
Annex ZA has been added by CENELEC.

---

## iTeh STANDARD PREVIEW

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60794-1-2:1999 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

[SIST EN 60794-1-2:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/79352eea-8a70-4013-bf58-4a729a8b2ee8/sist-en-60794-1-2-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/79352eea-8a70-4013-bf58-4a729a8b2ee8/sist-en-60794-1-2-2002>

## Annex ZA (normative)

Normative references to international publications  
with their corresponding European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE: When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60068-2-14	1984	Basic environmental testing procedures Part 2: Tests - Test N: Change of temperature	HD 323.2.14 S2 <sup>1)</sup>	1987
IEC 60227-2 <sup>2)</sup>	1997	Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V Part 2: Test methods	-	-
IEC 60544	series	Electrical insulating materials Determination of the effects of ionizing radiation	EN 60544-1	1994
IEC 60793-1-2	1995	Section 2: Measuring methods for dimensions	-	-
IEC 60793-1-3	1995	Section 3: Measuring methods for mechanical characteristics	-	-
IEC 60793-1-4	1995	Section 4: Measuring methods for transmission and optical characteristics	-	-
IEC 60793-1-5	1995	Section 5: Measuring methods for environmental characteristics	-	-
IEC 60794-3	1994	Optical fibre cables Part 3: Telecommunication cables Sectional specification	EN 60794-3 <sup>3)</sup>	1994
IEC 61931	1998	Fibre optic - Terminology	-	-

1) HD 323.2.14 S2 includes A1:1986 to IEC 60068-2-14.

2) HD 21.2 S3:1997, which is related to, but not directly equivalent with, IEC 60227-2:1997, applies instead.

3) EN 60794-3 is superseded by EN 60794-3:1998 + corrigendum April 1998, based on IEC 60794-3:1998.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60794-1-2:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/79352eea-8a70-4013-bf58-4a729a8b2ee8/sist-en-60794-1-2-2002>

NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

60794-1-2

Première édition  
First edition  
1999-03

**Câbles à fibres optiques –**

**Partie 1-2:**

**Spécification générique –**

**Procédures de base applicables aux essais**

**des câbles optiques**

**(standards.iteh.ai)**

**Optical fibre cables –**

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/79352eca-8a70-4013-bf58-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/79352eca-8a70-4013-bf58-4a7-2:b2ee8/sist-en-60794-1-2-2002)

**Part 1-2:**

**Generic specification –**

**Basic optical cable test procedures**

© IEC 1999 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photo-copie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

e-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch)

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland  
IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX XC  
PRICE CODE

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## CONTENTS

	Page
FOREWORD .....	15
Clause	
1 Scope and object .....	19
2 Normative references .....	19
3 General and guidance .....	21
3.1 Introduction .....	21
3.2 Test procedure format .....	21
3.3 Definitions .....	21
3.4 Standard atmospheric conditions .....	21
3.5 Numerical value of quantity .....	21
3.6 Graphical symbols and terminology .....	21
3.7 Safety .....	21
3.8 Calibration .....	21
3.9 Launch conditions .....	21
4 Optical cable tests .....	21
5 Method E1: Tensile performance .....	23
5.1 Object .....	23
5.2 Sample .....	23
5.3 Apparatus .....	23
5.4 Procedure .....	23
5.5 Requirements .....	25
5.6 Details to be specified .....	25
6 Method E2: Abrasion .....	33
6.1 Method E2A: Abrasion resistance of optical fibre cable sheaths .....	33
6.1.1 Object .....	33
6.1.2 Sample .....	33
6.1.3 Apparatus .....	33
6.1.4 Procedure .....	33
6.1.5 Requirements .....	33
6.1.6 Details to be specified .....	33
6.2 Method E2B: Abrasion resistance of optical fibre cable markings .....	35
6.2.1 Object .....	35
6.2.2 Sample .....	35
6.2.3 Apparatus .....	35
6.2.4 Procedure .....	35
6.2.5 Requirement .....	37
6.2.6 Details to be specified .....	37
7 Method E3: crush .....	41
7.1 Object .....	41
7.2 Sample .....	41
7.3 Apparatus .....	41



Clause	Page
7.4 Procedure .....	41
7.5 Requirements .....	41
7.6 Details to be specified .....	41
8 Method E4: Impact .....	45
8.1 Object .....	45
8.2 Sample .....	45
8.2.1 Sample length .....	45
8.2.2 Termination .....	45
8.3 Apparatus .....	45
8.4 Procedure .....	45
8.5 Requirements .....	47
8.6 Details to be specified .....	47
9 Method E5: Stripping force stability of cabled optical fibres .....	51
9.1 Object .....	51
9.2 Sample .....	51
9.2.1 Sample length .....	51
9.2.2 Sample preparation .....	51
9.3 Apparatus .....	51
9.4 Procedure .....	51
9.5 Requirements .....	51
9.6 Details to be specified .....	51
10 Method E6: Repeated bending .....	53
10.1 Object .....	53
10.2 Sample .....	53
10.2.1 Sample length .....	53
10.2.2 Termination .....	53
10.3 Apparatus .....	53
10.4 Procedure .....	53
10.5 Requirements .....	55
10.6 Details to be specified .....	55
11 Method E7: Torsion .....	59
11.1 Object .....	59
11.2 Sample .....	59
11.3 Apparatus .....	59
11.4 Procedure .....	59
11.5 Requirements .....	63
11.6 Details to be specified .....	63
12 Method E8: Flexing .....	67
12.1 Object .....	67
12.2 Sample .....	67
12.3 Apparatus .....	67
12.4 Procedure .....	67
12.5 Requirements .....	67
12.6 Details to be specified .....	67

iTech STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

SIST EN 60794-1-2:2002

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/79352cca-8a70-4013-bf58-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/79352cca-8a70-4013-bf58-4a729a8b2cc8/sist-en-60794-1-2-2002)[4a729a8b2cc8/sist-en-60794-1-2-2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/79352cca-8a70-4013-bf58-4a729a8b2cc8/sist-en-60794-1-2-2002)

Clause	Page
13 Method E10: Kink .....	71
13.1 Object .....	71
13.2 Sample .....	71
13.3 Apparatus .....	71
13.4 Procedure .....	71
13.5 Requirements .....	71
13.6 Details to be specified .....	71
14 Method E11: Bend .....	73
14.1 Object .....	73
14.2 Sample .....	73
14.3 Apparatus .....	73
14.4 Procedure .....	73
14.4.1 Procedure 1 – Test method E11A .....	73
14.4.2 Procedure 2 – Test method E11B .....	73
14.5 Requirements .....	73
14.6 Details to be specified .....	73
15 Method E12: Cut-through resistance .....	75
15.1 Object .....	75
15.2 Sample .....	75
15.3 Apparatus .....	75
15.4 Procedure .....	75
15.5 Requirements .....	75
15.6 Details to be specified .....	75
16 Method E13: Shot-gun damage .....	79
16.1 Object .....	79
16.2 Sample .....	79
16.3 Apparatus .....	79
16.4 Procedure .....	79
16.5 Requirements .....	79
16.6 Details to be specified .....	79
17 Method E14: Compound flow (drip) .....	81
17.1 Object .....	81
17.2 Sample .....	81
17.3 Apparatus .....	83
17.4 Procedure .....	83
17.5 Requirements .....	83
17.6 Details to be specified .....	85
18 Method E15: Bleeding and evaporation .....	87
18.1 Object .....	87
18.2 Sample .....	87
18.3 Apparatus .....	87
18.4 Procedure .....	87
18.5 Requirements .....	87
18.6 Details to be specified .....	89

Clause	Page
19 Method E17: Stiffness .....	91
19.1 Object .....	91
19.2 General .....	91
19.3 Method E17A .....	91
19.3.1 Sample .....	91
19.3.2 Apparatus .....	91
19.3.3 Procedure .....	91
19.3.4 Requirements .....	93
19.3.5 Details to be specified .....	93
19.4 Method E17B .....	93
19.4.1 Sample .....	93
19.4.2 Apparatus .....	93
19.4.3 Procedure .....	93
19.4.4 Requirements .....	95
19.4.5 Details to be specified .....	95
19.5 Method E17C .....	95
19.5.1 Sample .....	95
19.5.2 Apparatus .....	95
19.5.3 Procedure .....	95
19.5.4 Requirements .....	95
19.5.5 Details to be specified .....	97
20 Method E18: Bending under tension (dynamic test) .....	101
20.1 Object .....	101
20.2 Sample .....	101
20.3 Apparatus .....	101
20.4 Procedure .....	101
20.4.1 Procedure 1 .....	101
20.4.2 Procedure 2 .....	103
20.5 Requirements .....	103
20.6 Details to be specified .....	103
21 Method E19: Aeolian vibration and galloping .....	107
22 Method F1: Temperature cycling .....	109
22.1 Object .....	109
22.2 Sample .....	109
22.3 Apparatus .....	111
22.4 Procedure .....	111
22.5 Requirements .....	115
22.6 Details to be specified .....	115
23 Method F3: Sheath integrity .....	117
24 Method F5: Water penetration .....	119
24.1 Object .....	119
24.2 Sample .....	119
24.2.1 Method F5A .....	119
24.2.2 Method F5B .....	119

Clause	Page
24.3 Apparatus .....	119
24.4 Procedure .....	119
24.5 Requirements .....	119
24.6 Details to be specified .....	121
25 Method F7: Nuclear radiation.....	123
25.1 Background.....	123
25.2 Measurement procedures.....	123
26 Method F8: Pneumatic resistance.....	125
26.1 Object.....	125
26.2 Sample .....	125
26.3 Apparatus .....	125
26.4 Procedure .....	125
26.5 Requirement .....	125
26.6 Details to be specified .....	125
27 Method F9: Ageing .....	127
28 Method G1: Bend test for cable elements .....	129
28.1 Object.....	129
28.2 Sample .....	129
28.3 Apparatus .....	129
28.4 Procedure .....	129
28.5 Requirements .....	129
28.6 Details to be specified.....	129
29 Method G2: Ribbon dimensions and geometry – Visual method.....	131
29.1 Object.....	131
29.2 Sample .....	131
29.3 Apparatus .....	131
29.4 Procedure .....	131
29.4.1 Method 1 .....	131
29.4.2 Method 2.....	131
29.5 Requirements .....	131
29.6 Details to be specified .....	133
29.7 Definitions of ribbon dimensions and geometry .....	133
29.7.1 Width and height .....	133
29.7.2 Basis line .....	133
29.7.3 Fibre alignment .....	133
30 Method G3: Ribbon dimensions – Aperture gauge.....	137
30.1 Object.....	137
30.2 Sample .....	137
30.3 Apparatus .....	137
30.4 Procedure .....	137
30.5 Requirement .....	137
30.6 Details to be specified .....	137

Clause	Page
31 Method G4: Ribbon dimensions – Dial gauge.....	141
31.1 Object.....	141
31.2 Sample .....	141
31.3 Apparatus .....	141
31.4 Procedure .....	141
31.5 Requirements .....	141
31.6 Details to be specified .....	141
32 Method G5: Ribbon tear (separability).....	145
32.1 Object.....	145
32.2 Sample .....	145
32.3 Apparatus .....	145
32.4 Procedure .....	145
32.5 Requirements .....	145
32.6 Details to be specified .....	145
33 Method G6: Ribbon torsion.....	149
33.1 Object.....	149
33.2 Sample .....	149
33.3 Apparatus .....	149
33.4 Procedure .....	149
33.5 Requirements .....	149
33.6 Details to be specified .....	149
34 Method G7: Tube kinking.....	153
34.1 Object.....	153
34.2 Sample .....	153
34.3 Apparatus .....	153
34.4 Procedure .....	153
34.5 Requirements .....	153
34.6 Details to be specified.....	153

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60794-1-2:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/79352cca-8a70-4013-b158-4a729a8b2ee8/sist-en-60794-1-2-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/79352cca-8a70-4013-b158-4a729a8b2ee8/sist-en-60794-1-2-2002>

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

## OPTICAL FIBRE CABLES –

Part 1-2: Generic specification –  
Basic optical cable test procedures

## FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60794-1-2 has been prepared by subcommittee 86A: Fibres and cables, of IEC technical committee 86: Fibre optics.

This first edition of IEC 60794-1-2 together with IEC 60794-1-1 cancels and replaces the fourth edition of IEC 60794-1 published in 1996, and constitutes a technical revision.

This standard is intended to be used in conjunction with IEC 60794-1-1: *Optical fibre cables – Part 1-1: Generic specification – General*.

The text of this standard is based on the following documents

FDIS	Report on voting
86A/472/FDIS	86A/489/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

IEC 60794 will consist of the following parts, under the general title: *Optical fibre cables* –

- Part 1-1: Generic specification – General
- Part 1-2: Generic specification – Basic optical cable test procedures
- Part 2: Indoor cables
- Part 3: Duct, buried and aerial cables
- Part 4: Overhead cables

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60794-1-2:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/79352eea-8a70-4013-bf58-4a729a8b2ee8/sist-en-60794-1-2-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/79352eea-8a70-4013-bf58-4a729a8b2ee8/sist-en-60794-1-2-2002>